This transcript was prepared by the late Jane Sale of Charlton Kings. It has been slightly reformatted, with minor editing and very occasional corrections, following a comparison with the original by James Hodsdon in August 2013. The source material is a single sheet of paper, held at Gloucestershire Archives under ref. D7661, Box 4/30, recording two consecutive courts in early 1432, probably 3 weeks apart. The sheet has been stored for some time with three membranes covering courts for 1500/1501 – all have suffered similar ancient damage and some loss of text down one edge, but are otherwise generally legible.

Ellipses [...] indicate losses, usually of one to three words. Words in square brackets are reasonable inferences.

These records date from the period when the manor was held by the Abbess of Sion.

#### Recto

# Chiltenham. Court held there on Monday the day after the feast of St Hillary, 10 Henry VI [14 Jan 1432]

**Essoins:** 

Thomas Wagur by Richard Challener John Newe by Wm Frensh Thos Whyler by John Gryndell Thos Whylteshyre by John Milys

Alre and Aunston: tithingmen have nothing to present Cherleton and Westhale: tithingmen have nothing to present Ascheley and Bafford: tithingmen have nothing to present Cheltenham tithingman presents that all is well

Bailiff <2d> because he did not have Walter Sturmy to answer to Richard Chapman

John <3d> Besthyne because he unjustly brought a case against Robert Westlone in plea of debt.

Jacob/James <3d> Gayner and Isabella his wife for licence to agree with Thos Anneford in plea of trespass

[.....] Robert Westlone in suit against John Besthyne postponed by the steward

[Cheltenham tithingman] presents that following brewed and broke the assize: Thos <15d> Onford 5, Wm <3d> Carpynter 1, Walter <6d> Wilteschire 2, John <12d> Launde 4, [....] <9d> Smyth 3, Philip <12d> Trynley 4, Margery <6d> Whytebred 2, Richard <6d> Park 2, John <12d> Chiltenham 4, [....] <3d> Taylor 1, Agnes <3d> Hussy 1, Thos <3d> Wagur 1, Thos <3d> Galbrugge 1, Alice <3d> Rowlonde 1, Richard <3d> Durdy 1, John <3d> Flecher 1, Thos <3d> Barbor 1, Margaret <3d> Watt 1, Thos <3d> Glover 1, Walter <3d> Ady 1, Wm <3d> Stowell 1, Wm <3d> Barbor 1.

[same] tithingman presents that Richard Park had blood drawn by Thos <6d> Walley pledged by John Chiltenham.

John Hopere defendant with Thos Taylor in plea of debt was summoned but did not come so compurgated.

Thos Fermer defendant with John Hobbes in plea of debt is compurgated.

Abbot of Cyrencester defendant with Walter Ricardys and John Diere in plea of debt.

Reginald Combe, defendant against John Stubbe, says that he is owed 13½d and it was unjustly detained to his harm. Aforesaid John says that he owes no money nor detained and so wages 12 handed at the next and is given a day, pledged by Wm Lone/Love.

[John Broke] Bailiff of the borough presents that John Norton chaplain justly raised the hue and cry on Thomas <3d> Galbrugge, same Thomas in mercy.

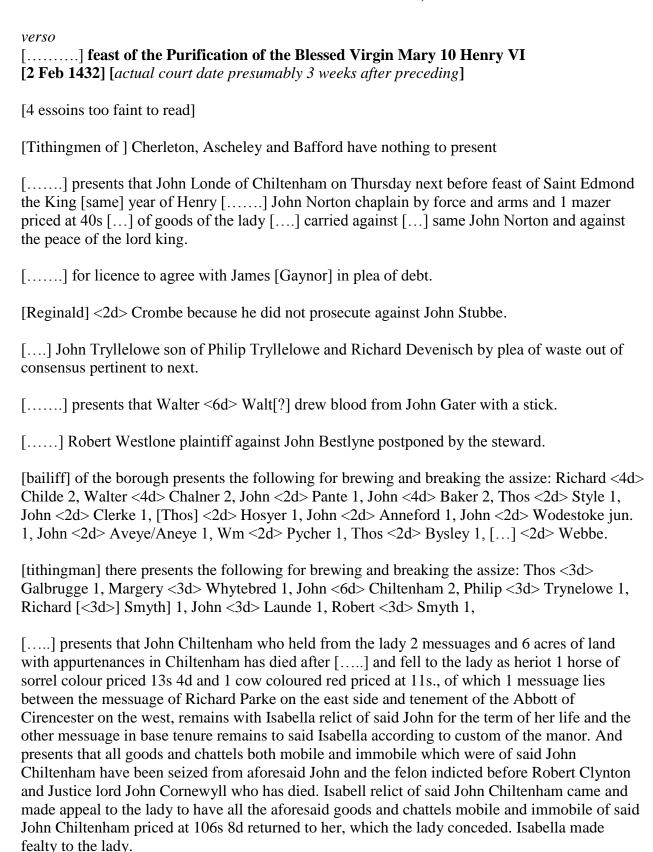
Richard Devenish is attached to answer to John Tryllowe son of Philip Tryllowe in a plea of trespass.

[bailiff of the borough] presents that the following brewed and broke the assize: Wm <2d> Wynter 1, Thos <2d> Hosyer 1, Richard <4d> Horne 2, Richard <2d> Webbe 1, Walter <2d> Brussch 1, [...] <2d> Curryour 1, John <2d> Wodstoke jun 1, Richard <2d> Prydie Tanner 1, John <2d> Chirton jun 1, John [.......] 3, Thos <6d> Style 3, Wm <2d> Webbe 1, Walter <6d> Chalner 3, Richard <4d> Chilte 2, Wm <2d> Gykeley 1, [... <2d>...dull] 1, Walter <2d> Cotusdon 1, Wm <2d> Bocher 1, John <2d> Diere 1, John <2d> Chapman 1, John [......] snr 1, Walter <2d> Ricards 1, John <2d> Chyrton snr 1, Juliana <2d> Baker 1, Edith <2d> Bolde 1, [....] <2d> [...]ynor 1, and Thos <2d> Carpynter 1,

[...] de Hardewyke comes and gives to the lady for a fine

Total of perquisites 17s 4d and fine 6d.

In expenses of the steward and others abovenamed 3s 9d



Also at this court the bailiff presented that Johanna Dyer has devised to Thos Hosyer  $1\frac{1}{2}$  acres of land with appurtenances in Cheltenham, of which 1 acre lies in le Westfeld next to land of Thos Anneford on the east and  $\frac{1}{2}$  acre lies in a field called le Overfeld between the land of Henry Style on the east and land of John Broke on the west , to have and hold to said Thos for term of 12 years. Thos gives to the lady 4d for enrolment.

To this court comes Thos Carter from Lenchewyke [Lenchwick, Worcs.] and asks to be admitted by hereditary rule to 1 messuage with 6 acres of land and appurtenances in Alre called Semones to have and to hold to him and his according to the custom of the manor. He gives to the lady a fine of 26s 8d and makes fealty.

Total for perquisites 5s 10d and for heriots 24s 4d and for fines 26s 8d.

In expenses of the Steward and other abovenamed 2s 11d.